

## **С О Г Л А Ш Е Н И Е**

**между Ташкентской областью Республики Узбекистан  
и Волгоградской областью Российской Федерации**

Ташкентская область, представленная Хокимом и Волгоградская область, представленная Главой Администрации, называемые ниже "сторонами",

желая поощрять расширение сотрудничества между двумя территориями в осуществлении мероприятий для экспортной и импортной кооперации в производстве, торговле, науке и образовании,

опираясь в этом стремлении на дружеские отношения и сотрудничество между Россией и Узбекистаном, договорились о нижеследующем:

ст.1 Стороны будут поощрять расширение экономических связей для экспортно-импортной кооперации, создания совместных предприятий для производства и продажи товаров на рынках России, Узбекистана и третьих стран.

ст.2 Принимая во внимание актуальность и принципиальность в развитии сотрудничества, стороны считают, что на первом этапе нужно иметь деловое взаимопонимание по решению коммерческих вопросов с поставками товаров необходимых для областей:

Для Волгоградской области:

- фруктов, сухофруктов, отдельных видов овощей;
- товаров народного потребления;

и по отдельному согласованию - хлопка-сырца;

Для Ташкентской области:

- продукция машиностроения, химии, металлургии и отдельных видов сельского хозяйства.

ст.3 Стороны понимают, что номенклатура и ассортимент товаров будут взаимно поставляться после предварительного обоюдного согласования.

ст.4 Стороны считают, что развитие экспортно-импортных операций по взаимным поставкам продуктов питания, товаров широкого потребления целесообразно решать при непосредственном участии областных организаций потребительской кооперации.

ст.5 Стороны понимают, что все финансовые расчеты и ответственность за них между хозяйствующими субъектами обеих территорий несут непосредственные контрактеры по взаимовыгодному сотрудничеству.

ст.6 Стороны будут способствовать созданию прямых связей между Ташкентской областью и Волгоградской областью, сотрудничая с представителями местных органов власти.

ст.7 Стороны будут способствовать взаимному ознакомлению с культурными традициями, фольклором и сотрудничеству в области театра, кино, архитектуры, науки и искусства, а также содействовать организации выставок в г.Ташкенте и Волгограде.


ст.8 Стороны будут содействовать созданию прямых связей для совместной работы между высшими и средними учебными заведениями.

ст.9 Стороны договариваются об обмене специалистами, работающих в областных организациях с целью лучшего ознакомления с их деятельностью.

ст.10 Соглашение вступает в силу со дня подписания и действует до момента пока одна из сторон не заявит о намерении его прекращения. Соглашение является основанием для подписания конкретных проектов о сотрудничестве в вышеперечисленных направлениях.

Составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую силу.

За Ташкентскую область  
Республики Узбекистан  
Хоким



Э.М.Рузиев  
15.08.96

За Волгоградскую область  
Российская Федерация  
Глава Администрации



И.П.Шабунин

15.08.96.